

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1954.

SÉANCE DU 29 JUIN 1954.

**Rapport de la Commission de l'Agriculture  
chargée d'examiner le projet de loi sur la  
pêche fluviale.**

Présents : MM. MULLIE, président; Ernest ADAM, DE COENE, DE BOODT, DUTERNE, FRANCEN, HENSKENS, JADOT, MATERNE, MONDELAERS, SLEDSSENS, SOBRY et CHOT, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi sur la pêche fluviale qui est à nouveau soumis à votre Commission a déjà fait l'objet de longues discussions au sein de celle-ci, qui avait consacré six séances afin d'élaborer un texte définitif de nature à donner satisfaction aux légitimes revendications des pêcheurs à la ligne.

Dans son rapport du 30 avril 1953, M. Streel a exposé d'une façon claire et précise la portée de chacun des articles du projet dont la principale innovation consiste dans l'instauration d'un fonds piscicole alimenté par un prélèvement sur le prix des permis de pêche.

Ce fonds sera géré par le Ministre de l'Agriculture en collaboration avec les pêcheurs, par l'intermédiaire de commissions provinciales et d'un comité central. Il a pour but de renforcer la surveillance, de porter au maximum la production des cours d'eau en intensifiant les rempoissonnements là où c'est nécessaire et en favorisant le plus possible la reproduction naturelle.

Après avoir subi quelques modifications d'importance secondaire, le projet fut adopté par le Sénat en séance du 11 juin 1953.

Le 4 novembre 1953, la Commission de l'Agriculture de la Chambre a adopté à l'unanimité le projet voté par le Sénat. Mais par la suite, le Gouvernement a proposé deux modifications assez importantes.

R. A 4580.

Voir :

Document du Sénat :

57 (Session extraordinaire de 1954) : Projet amendé par la Chambre des Représentants.

## BELGISCHE SENAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1954.

VERGADERING VAN 29 JUNI 1954.

**Verslag van de Commissie van Landbouw  
belast met het onderzoek van het wetsont-  
werp op de riviervisserij.**

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het wetsontwerp op de riviervisserij, dat opnieuw aan de orde is, werd reeds vroeger besproken door uw Commissie, die er zes vergaderingen aan besteed had om een definitieve tekst op te maken ten einde aan de rechtmatige eisen van de hengelaars tegemoet te komen.

In zijn verslag van 30 April 1953 zette de h. Streel klaar en duidelijk de betekenis uiteen van elk artikel van het ontwerp, dat als voornaamste nieuwigheid de instelling van een visserijfonds, gestijfd door een afneming van de prijs van de visverloven, voorstaat.

Dit fonds zal door de Minister van Landbouw, in samenwerking met de vissers, worden beheerd, door bemiddeling van provinciale commissies en van een centraal comité. Het beoogt de verscherping van de controle, de maximale verhoging van de productie der waterlopen door de bepoting, waar zulks nodig is, te intensiveren, en, in de ruimste mate, de natuurlijke voortplanting in de hand te werken.

Na enkele wijzigingen van minder belang, werd het ontwerp ter vergadering van 11 Juni 1953 door de Senaat goedgekeurd.

Op 4 November 1953 keurde de Kamercommissie van Landbouw het door de Senaat aangenomen ontwerp goed. Later stelde de Regering evenwel twee vrij belangrijke wijzigingen voor.

R. A 4580.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

57 (Buitengewone zitting 1954) : Ontwerp geamendeerd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

La première vise la suppression des affermage dans les cours d'eau navigables et flottables où le droit de pêche appartient à l'Etat. Cette question avait déjà fait l'objet de longues discussions au Sénat, tant en commission qu'en séance publique.

Si le principe des affermage, uniquement pour la capture de l'anguille avait été maintenu dans la loi, M. le Ministre Héger avait néanmoins pris l'engagement de les limiter dans toute la mesure du possible, compte tenu de nos obligations internationales résultant du traité du 19 avril 1839.

Les baux en cours portaient sur 460 kilomètres de cours d'eau, la longueur des cours d'eau et canaux appartenant à l'Etat étant d'environ 2.000 kilomètres. Ces baux sont arrivés à expiration cette année. Respectant l'engagement pris, le Département a décidé de ne plus procéder à une nouvelle location; comme il est dans son intention de continuer dans cette voie, il a paru opportun de consacrer cette décision par une disposition légale, répondant ainsi au vœu de la grande majorité des pêcheurs à la ligne.

Mais comme il est souhaitable de favoriser la capture extensive de l'anguille dans certains cours d'eau de la partie nord du pays, notamment des Flandres, la délivrance de licences reste autorisée à des conditions à déterminer par le Roi.

Ces licences ne constituent pas un affermage, car elles sont accessibles à tous et ne portent pas préjudice au droit reconnu par l'article 4, à tout pêcheur muni d'un permis, de pêcher à la ligne à main dans tous les cours d'eau navigables et flottables entretenus par l'Etat.

L'amendement proposé dans ce but à l'article 3 a été adopté par la Chambre.

La suppression des articles 6 et 7 et les modifications apportées aux articles 4, 20-29, 31 et 33 ne sont que la conséquence du nouveau texte de l'article 3.

La seconde modification intéresse l'article 5 et a trait à l'utilisation du franc bord par les pêcheurs à la ligne. Le projet initial adopté par le Sénat laissait au Roi le soin de régler les conditions d'utilisation. Afin d'éviter toute discussion, le Gouvernement a estimé qu'il était préférable d'inscrire dans la loi une disposition précise à ce sujet.

La Chambre a été également de cet avis et a adopté l'article 5 ainsi modifié.

\* \*

La Commission s'est ralliée au texte amendé par la Chambre et a adopté le projet à l'unanimité.

Le présent rapport a également été adopté à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
J. CHOT.

*Le Président,*  
G. MULLIE.

De eerste beoogt de afschaffing van de verpachtingen in de bevaarbare en vlotbare wateren, waar het visrecht aan de Staat toebehoort. Aan dit vraagstuk werden door de Senaat reeds lange besprekingen gewijd, zowel in commissie als ter openbare vergadering.

Hoewel het principe van de aanbestedingen uitsluitend voor de palingvangst in de wet is gehandhaafd, had de h. Minister Héger de verbintenis aangegaan haar zoveel mogelijk te beperken, gelet op onze internationale verplichtingen ingevolge het verdrag van 19 April 1839.

De bestaande verpachtingen hebben betrekking op 460 kilometer waterlopen, terwijl de lengte van de aan de Staat toebehorende waterlopen en kanalen ongeveer 2.000 kilometer bedraagt. Die overeenkomsten vervallen dit jaar. De aangegane verbintenis getrouw, heeft het Departement besloten geen nieuwe verhuring toe te staan; daar het voornemens is op die weg voort te gaan, bleek het gewenst een wettelijke bepaling daaromtrent aan te nemen ter voldoening aan de wens van de grote meerderheid van de hengelaars.

Maar aangezien het wenselijk is, dat de extensieve palingvangst wordt bevorderd in sommige waterlopen van het Noorden van het land, met name in Vlaanderen, blijft het toegelaten visverloven uit te reiken onder door de Koning te bepalen voorwaarden.

Deze verloven zijn geen verpachting, want ze kunnen aan iedereen worden verleend en doen geen afbreuk aan het recht dat ieder visser die een verlof bezit, krachtens artikel 4 heeft om met de hengel te vissen in al de door de Staat onderhouden bevaarbare en vlotbare waterlopen.

Het daartoe voorgestelde amendement op artikel 3 is door de Kamer aangenomen.

De weglating van de artikelen 6 en 7 en de wijzigingen in de artikelen 4, 20-29, 31 en 33 zijn slechts het gevolg van de nieuwe tekst van artikel 3.

De tweede wijziging houdt verband met artikel 5 en betreft het gebruik van de vrije oever door de hengelaars. Het oorspronkelijk door de Senaat goedgestemd ontwerp liet de regeling van de gebruiksvoorwaarden over aan de Koning. Ten einde elke betwisting te voorkomen heeft de Regering het verkieslijk geacht daaromtrent in de wet een nauwkeurige bepaling op te nemen.

Ook de Kamer deelde deze mening en heeft het aldus gewijzigde artikel 5 goedgestemd.

\* \*

De Commissie heeft zich met de door de Kamer aangenomen tekst verenigd en het ontwerp eenstemmig aangenomen.

Dit verslag is eveneens met eenparigheid van stemmen goedgekeurd.

*De Verslaggever,*  
J. CHOT.

*De Voorzitter,*  
G. MULLIE.